

## Vigencia y características de la medicina tradicional en Chimbote

Validity and characteristics of traditional medicine in Chimbote

Validade e características da medicina tradicional em Chimbote

Celestino A. Tello Cabrera<sup>1,\*</sup>; Gustavo Armas Mariños<sup>1</sup>; Oscar A. Robles Villanueva<sup>1</sup>; Diana C. Veneros Rojas<sup>1</sup>

---

### Resumen

El estudio tuvo como objetivo determinar la vigencia y características de la medicina tradicional en Chimbote. Se utilizó diseño observacional de corte transversal, aplicándose una encuesta a una muestra de 384 pobladores de la ciudad de Chimbote, Ancash, Perú, mayores de 18 años. Se encontró que la medicina tradicional es utilizada por el 96,4% de la población para tratar problemas del aparato respiratorio como gripe y bronquios, también problemas en riñones y vías urinarias. La forma de uso más frecuente es en infusiones (94,1%), siendo las razones para el uso considerar como una solución rápida al problema de salud, la recomendación por personas de confianza, no demandar mayor gasto y también apreciar cómo no grave la afección; todo sustentado en la confianza de la eficacia de la medicina tradicional apreciada por la mayoría de la población que su uso no tiene complicaciones en la salud.

**Palabras clave:** medicina tradicional; infusión; plantas medicinales; problemas broncopulmonares; medicina eficaz.

---

### Abstract

The objective of the study was to determine the validity and characteristics of traditional medicine in Chimbote. An observational cross-sectional design was used, applying a survey to a sample of 370 inhabitants of the city of Chimbote, Ancash, Peru, over 18 years of age. It was found that traditional medicine is used by 96.4% of the population to treat problems of the respiratory system such as influenza and bronchi, also problems in the kidneys and urinary tract. The most frequent use is in infusions (94.1%), the reasons for use being to consider as a quick solution to the health problem, the recommendation by trusted people, not to demand greater expense and also to appreciate how the condition does not become serious; all based on the confidence of the efficacy of traditional medicine appreciated by the majority of the population that its use does not have health complications.

**Keywords:** Traditional medicine; infusion; medicinal plants; bronchopulmonary problems; effective medicine.

---

### Resumo

O objetivo do estudo foi determinar a validade e as características da medicina tradicional em Chimbote. Foi utilizado um desenho observacional transversal, aplicando uma pesquisa a uma amostra de 370 habitantes da cidade de Chimbote, Ancash, Peru, com mais de 18 anos de idade. Verificou-se que a medicina tradicional é utilizada por 96,4% da população para tratar problemas respiratórios, como a gripe e os bronquios, bem como problemas nos rins e nos tratos urinários. A forma mais comum de uso é em infusões (94,1%), sendo as razões para usar como uma solução rápida para o problema de saúde, a recomendação de pessoas confiáveis, para não exigir maiores gastos e também para apreciar como a condição não é grave; todos baseados na confiança da eficácia da medicina tradicional apreciada pela maioria da população que seu uso não possui complicações de saúde.

**Palavras-chave:** Medicina tradicional; infusões; Plantas medicinais; problemas broncopulmonares; medicamento eficaz.

---

<sup>1</sup> Universidad San Pedro, Urb. Los Pinos s/n, Chimbote, Perú.

\*Autor para correspondencia: [ctelloc@speedy.com.pe](mailto:ctelloc@speedy.com.pe) (C. Tello).

## Introducción

Se ha reconocido la importancia de la medicina tradicional para la salud de los pueblos, proponiéndose su incorporación al nivel primario de los sistemas oficiales de salud (OMS, 1978). La OMS (2013) en respuesta a la resolución de la Asamblea Mundial de Salud sobre medicina tradicional planteó su estrategia para el periodo 2014 – 2023 para aprovechar la contribución de la medicina tradicional en el bienestar y atención de salud centrada en las personas y promover la utilización segura y eficaz sobre la base de una reglamentación y de investigación adecuada, promoviendo la incorporación de productos tradicionales en las prácticas en los sistemas de salud.

La medicina tradicional cada vez está ocupando mejor ubicación, siendo ocasión de su uso cuando la medicina académica no logra obtener resultados que satisfaga a los usuarios y sus familiares, por ejemplo, en Estados Unidos se reporta que cada año el 30% de los enfermos que han sido atendidos con la medicina académica en un primer momento, acaban probando la medicina natural (Hervias, 2010).

Desde tiempos antiguos en el Perú se viene empleando medicamentos a base de hierbas para el tratamiento de diversas afecciones, basado en conocimientos empíricos y creencias en la capacidad curativa de las plantas. Los llamados curanderos son los que en general propician el uso de las hierbas y otros procedimientos, pero el uso de hierbas se ha extendido a las grandes urbes, incluso se han industrializado de tal manera que cumplen con las exigencias sanitarias, existiendo establecimientos autorizados a la venta al público (Grupo Huayaney, 2016).

En la práctica de la medicina académica en el Perú como refiere Quevedo (2010), es casi imposible encontrar un especialista que en algún momento no haya recetado, utilizado personalmente o incluso “tolerado” el uso por parte de sus pacientes de algún producto o técnica identificable de la medicina tradicional.

El Perú posee un acervo inigualable en materia de conocimientos ancestrales relacionados al diagnóstico y tratamiento de la salud. Estos conocimientos son practicados por una gran parte de la población del país, en todas sus regiones y modalidades (Quevedo, 2010).

Hay intentos para introducir la medicina tradicional como una práctica de atención en los centros oficiales de salud, como se señala

en la Ley General de Salud, Ley 26842 (Congreso de la República del Perú, 1997), declarando de interés y atención permanente del Estado la promoción de la medicina tradicional.

Pero lo que predomina es la utilización de la medicina tradicional sin reconocimiento de la medicina académica, oficial y de uso preferente en las instituciones de salud, con el agregado del ejercicio para institucional de la medicina tradicional, alternativa y complementaria en algunas pocas instituciones de salud, siendo lo frecuente la práctica de la medicina tradicional al margen del reconocimiento oficial y casi clandestina por los llamados curanderos (Quevedo, 2010).

En la comunidad, se reporta la coexistencia de dos sistemas médicos, uno formal, de creciente influencia tecnológica, académico y el otro sistema de origen andino que pervive en marginación practicándose en forma clandestina, además existen muchas medicinas tradicionales de acuerdo a la zona geográfica y cultural (Delgado, 2010).

La confianza en la medicina tradicional, en nuestro medio ha dado lugar a la aparición de laboratorios especializados en medicina a base de hierbas que realizan gran promoción para el uso de sus productos en los medios de difusión masiva logrando un negocio al parecer muy lucrativo, como lo están logrando las empresas peruanas Fitosana y Santa Natura, dedicadas a la fabricación y venta de productos naturales con centros de venta a nivel nacional e internacional (Hervias, 2010).

Se formulan serias objeciones al uso de las plantas en su estado natural y que actualmente no se conoce ningún producto vegetal que asegure efectos espectaculares en el tratamiento de las enfermedades, incluso los mismo especialistas herbolarios, indicarían por ejemplo, que los diuréticos naturales no son del todo inofensivos, porque pueden alterar el equilibrio de la sangre y ocasionar calambres, náuseas, vómitos, aumento del ácido úrico y los niveles de glucosa agravando una diabetes; dado que las plantas tienen múltiples componentes, muchos de ellos pueden ser principios activos, por lo que es difícil calcular su dosificación y asegurar cuál de ellos es el responsable de los efectos farmacológicos (Hervias, 2010).

Mayores objeciones se plantean al uso de dos o más hierbas combinadas, por la exposición de mayor a mayor cantidad de sustancias activas que pueden provocar alteraciones en

diversos sistemas orgánicos como el sistema nervioso, deshidratación, hipotiroidismo y otros padecimientos (Hervias, 2010).

Medicina tradicional viene a ser el conjunto de conocimientos, aptitudes y prácticas basados en teorías, creencias y experiencias propias de las diferentes culturas, sean o no explicables, usados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas o mentales (OMS, 2016). La medicina tradicional se le conoce también como medicina complementaria, alternativa, popular, blanda, marginal, no oficial, no ortodoxa y no convencional (Ávila, 2013).

En las últimas décadas, la medicina tradicional se ha difundido ampliamente a nivel global, incluidos los países desarrollados. Para explicar la expansión de la utilización de la medicina tradicional se mencionan aspectos migratorios, económicos, ineficacia e ineficiencia de la medicina convencional (Ávila, 2013).

El estudio aporta información sobre la frecuencia y tipo de medicina tradicional de uso frecuente en Chimbote, ciudad costera del departamento de Ancash que servirá para la construcción de la base de conocimientos para que se reconozca el papel y posibilidades de la medicina tradicional como propone la primera estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2014 - 2016 (OMS, 2013).

De esa situación se plantea la interrogante para investigar: ¿Cuál es la vigencia y características de la medicina tradicional en Chimbote, 2017?; planteándose la hipótesis que la medicina tradicional en Chimbote es empleada por más del 50% de la población y se caracteriza por el uso de infusiones de plantas.

### Material y métodos

Se realizó un estudio descriptivo con diseño observacional, encuestándose a 384 pobladores de la ciudad de Chimbote, Ancash – Perú, mayores de 18 años, recogiendo los datos mediante entrevista utilizándose como instrumento una guía para la entrevista. Los datos fueron procesados con el programa estadístico SPSS-21

### Resultados y discusión

La muestra estuvo conformada por hombres y mujeres en semejante proporción, 51% varones y 49% mujeres, la mayoría entre 18 a

39 años (66,7%), el 50% con instrucción secundaria y el 37% con instrucción superior, disponiendo el 80% de algún tipo de seguro médico.

El 96,4% de la muestra había hecho uso de algún preparado a base de plantas, medicina tradicional, para el tratamiento de algún problema en su salud, el 54,9% lo hizo en forma simultánea con medicinas recetadas por profesional de la salud. Son las afecciones del tracto respiratorio (gripe, bronquios) las que determinan en mayor frecuencia el uso de medicina tradicional (69,7%), seguido por problemas en vías urinarias y riñones (44,9% y 43,8% respectivamente). La forma de uso más frecuente es en forma de infusiones (94,1%) y de jugos frescos (70,8%); siendo las razones para el uso de medicina tradicional considerarla como solución rápida al problema de salud (95,2%), por recomendación de persona de confianza (92,4%), económica (89,7%) y apreciar que el problema de salud no tiene gravedad (75,9%).

La medicina tradicional es apreciada como eficaz por todos los que la utilizan, como muy eficaz por el 82,7% de casos y como poco eficaz por el 17,3%, no habiéndose registrado opinión que no sea eficaz. La gran mayoría no informa sobre complicaciones por el uso de plantas en la solución de problemas en la salud, el 3,5% de casos refieren haber sufrido complicaciones como dolor abdominal, alergia, cefalea, diarreas y ampollas en la piel.

La mayoría de la población que participo en el estudio (67,7%) tiene entre 18 años a 39 años, es decir son jóvenes, casi en igual porcentaje varones y mujeres (51% de género masculino y 49% femenino), que se corresponde con la proporción entre hombre y mujeres reportada en la población peruana, de 50,1% masculina y 49,9% femenina (Countrymeters, 2017).

La mayoría de entrevistados cuentan con instrucción secundaria (50%) y superior (37%). Únicamente el 13% tiene instrucción primaria, lo que asegura la calidad de la información recogida y deja inferir que el mayor grado de instrucción no es impedimento para utilizar medicina tradicional.

Alrededor del 80% dispone de algún tipo de seguro es decir la posibilidad de atenderse por un profesional de la salud sin mayor impacto en su economía, pero al hacer uso de la medicina tradicional en alto porcentaje (94,4%), es pertinente plantear que hay otros factores que están interviniendo para la vigencia de la

medicina tradicional, que como más adelante se expone, podría deberse a patrones culturales y de confianza en la medicina tradicional, porque no se usa por falta de economía, porque la mayoría dispone de algún tipo de seguro.

La vigencia de la utilización de medicina tradicional en Chimbote, estudiada por la frecuencia de uso en la población se encuentra que el 96,4% de los pobladores entrevistados que refieren hacer uso de ella, lo que se corresponde con el extremo planteado en la hipótesis de trabajo, que la medicina tradicional en Chimbote es empleada por más del 50% de la población.

Más de la mitad (54,9%) de los entrevistados refieren uso simultáneo de plantas y medicina recetada por un médico. El hallazgo está conforme a la observación de Quevedo (2010), que los médicos y aun los que tiene una especialidad, recomiendan el uso de algunas plantas e incluso las usan en su persona. La explicación para ésta práctica estaría en la confianza en los efectos benéficos a obtener de las plantas con poco riesgo, que tendría la población en general. Otro factor sería la carencia crónica de fármacos en las farmacias de las instituciones de salud y el costo en farmacias de comercio particular.

Los problemas de gripe o problemas broncopulmonares fueron las afecciones que en mayor porcentaje determinó el uso de plantas (69,7%), en segundo término, los problemas en vías urinarias y riñones con similar porcentaje (44,9% y 43,8% respectivamente). El hallazgo es concordante con las estadísticas publicadas por el Ministerio de Salud del Perú (MINSA, 2015), son las afecciones broncopulmonares la principal causa de consulta externa, de tal manera que la afección de vías respiratorias altas es frecuente en la población, y probablemente se tenga experiencia en el tratamiento a base de hierbas de cuadros tipo gripe u otros de vías respiratorias altas.

Las afecciones en vías urinarias y riñones son también motivo para el uso de medicina tradicional a base de hierbas en segundo lugar por el similar porcentaje de uso (44,9% y 43,8% respectivamente). La frecuencia de consulta por enfermedades del tracto urinario ocupa el quinto lugar dentro la patología atendida en consultorios externos del MINSA (2015), por debajo de afecciones bucales, infecciones intestinales y enfermedades del

esófago, estómago y duodeno, para las cuales no se ha registrado uso de preparados de plantas en el presente trabajo; sería de interés investigar el tipo de plantas y manera de preparación que se utiliza para cada problema específico de trastorno de la salud, ya sea problema broncopulmonar, tracto urinario u otra patología.

Trastornos del hígado y dolores articulares ocupan el tercer lugar dentro los problemas de salud que determinan el uso de plantas en la población de Chimbote, en alrededor de la tercera parte los participantes del estudio (34,3% y 34,1% respectivamente); en menores porcentajes se utiliza medicina tradicional para problemas psicológicos (15,4%) y de próstata (13,8%).

En alto porcentaje se usa las plantas en forma de infusión (94,1%) y jugos frescos (70,8%); también en menor porcentaje en forma de emplastos (45,9%), y macerados (37%). En un poco más de la cuarta parte de entrevistados (27,3%) utilizan preparados a base de plantas producidas por empresas como Santa Natura y Fitosana. El hallazgo favorece la hipótesis planteada, en el sentido que la forma de uso más frecuente de las plantas en Chimbote, como forma tradicional de usar plantas para problemas de salud, es la infusión; la utilización de plantas en forma de jugos frescos es también en alto porcentaje, en ésta forma se utilizan generalmente varios tipos de plantas en proporciones variables según el trastorno de salud, que sería interesante registrar y verificar su eficacia.

Una infusión se prepara vertiendo agua caliente sobre hojas o flores de una planta, dejando reposar entre 5 a 10 minutos (Botanical, 2017); cada planta tiene su dosis, indicaciones y contraindicaciones, siendo interesante contar con un catálogo para identificar las sustancias químicas responsables de los efectos benéficos para la salud, incluso con miras a la industrialización como viene ocurriendo con el edulcorante extraído de la planta Stevia.

La participación de los productos de empresas como Santa Natura y Fitosana, se considera importante y al parecer va en aumento por el soporte de la publicidad de estas empresas por los medios masivos de información.

El uso de medicina tradicional en mayor porcentaje se realizó como solución rápida al problema de salud (95,2%), por recomendación de persona de confianza (92,4%); también se

observa alto porcentaje (89,7%) de uso por considerarla más económica. Considerar que el problema de salud no era grave determinó usar medicina tradicional en tres de cada cuatro personas (75,9%), en menor porcentaje se utilizó medicina tradicional por información de los medios de comunicación (38,6%) y por recomendación de médico o profesional de la salud (27,3%).

Utilizar medicina tradicional como una manera rápida de tratamiento es compatible con lo reportado por López *et al.* (2009), como una forma de evitar pérdida de tiempo en la búsqueda de atención en servicios oficiales de salud congestionados y además cuando se tiene el respaldo de persona de confianza, en las que se reconoce experiencia en tratamientos semejantes (92,4%). Considerar que utilizar la medicina tradicional no produce mayor costo económico (89,7%) y además que el problema de salud no tiene gravedad, son factores también de importancia para la decisión de la población en Chimbote para recurrir a tratamientos tradicionales y no acudir a centros de salud oficiales, como Posta, Hospitales y consultorios a pesar que la mayoría refiere tener algún tipo de seguro.

Los medios de comunicación masiva fueron determinantes para la utilización de medicina tradicional en un poco más de la tercera parte de los casos (38,6%), aquí se tiene que entenderse está la publicidad de las empresas como Santa Natura y Fitosana que comercializan preparados a base de plantas.

La intervención de los profesionales de la salud, como los médicos, recomendando utilizar medicina tradicional, probablemente como complemento a sus indicaciones específicas, se observa en el 27,3% de los casos, es decir un poco menos de la tercera parte. Aspecto ya reportado anteriormente por Quevedo (2010), es evidente que, en Chimbote, en la práctica médica se recomienda usar algún tipo de medicina tradicional a los que consultan en los servicios oficiales de salud.

En alto porcentaje (82,7%), las personas que utilizan medicina tradicional la consideran muy eficaz, algo menos del 20% (17,3%) la consideran poco eficaz, no se encontró opinión sobre falta de eficacia. El hallazgo refleja la confianza de la población para usar preparados a base de plantas para la recuperación de su salud y es la explicación del alto porcentaje de utilización de plantas en la población de Chimbote, sobre todo cuando se aprecia poca

gravedad de la afección y como manera rápida de solucionar el problema. Si a lo anterior se agrega que el 96,5% de encuestados niega la presentación de alguna complicación por el uso de plantas, se refuerza la confianza en el uso de plantas para solucionar los problemas de salud. Únicamente en el 3,5% de los casos se detectó referencia sobre la presentación de complicaciones por el uso de medicina tradicional como son cólicos abdominales, alergia, cefalea y diarrea, que no tienen gravedad, por lo tanto, la mayoría de usuarios niega haber tenido complicaciones por el uso de hierbas medicinales.

### Conclusiones

La utilización de medicina tradicional a base de plantas está vigente en alto porcentaje de la población de Chimbote, siendo los problemas broncopulmonares el motivo más frecuente seguido por problemas en riñones y vías urinarias. La infusión es la forma más frecuente de utilización de plantas medicinales, seguido de jugos frescos y emplastos.

Los motivos para usar medicina tradicional en Chimbote son considerar que su utilización es una solución rápida para el problema de salud, la confianza en la recomendación formulada por personas conocida y el bajo costo, todo sobre la base en considerar no grave la afectación de la salud, confianza en la efectividad y escasas complicaciones por el uso de la medicina tradicional.

### Referencias bibliográficas

- Ávila, J.A. 2013. Medicina tradicional. Instituto Nacional de ciencias médicas y nutrición Salvador Zubirán. Disponible en: <http://www.innsz.mx/opencms/contenido/investigacion/comiteEtica/medicinaTradicional.html>
- Botanical. 2017. Como preparar infusiones. Botanical-online.com. Disponible en: <http://www.botanical-online.com/Infusiones.htm>
- Congreso de la República del Perú. 1997. Ley General de Salud, Ley N° 26842, Lima, Perú. Disponible en: [http://www.essalud.gob.pe/ietsi/pdfs/tecnologias\\_sanitarias/1\\_Ley\\_26842-1997-Ley-General-de-Salud-Concordada.pdf](http://www.essalud.gob.pe/ietsi/pdfs/tecnologias_sanitarias/1_Ley_26842-1997-Ley-General-de-Salud-Concordada.pdf)
- Countrymeters. 2017. Población del Perú 2017. Disponible en: <http://countrymeters.info/es/Peru>
- Delgado, H.E. 2010. Medicina tradicional y medicinas tradicionales en el Perú. Áreas de desarrollo. Disponible en: [https://www.flacsoandes.edu.ec/web/imagesFTP/1266884901.AMT\\_15\\_Medicina\\_Tradicional\\_y\\_Medicinas\\_tradicionales.pdf](https://www.flacsoandes.edu.ec/web/imagesFTP/1266884901.AMT_15_Medicina_Tradicional_y_Medicinas_tradicionales.pdf)
- Grupo Huayaney. 2016. Conocimientos y medicina tradicional en el Perú. Disponible en:

- <http://www.wanamey.org/chamanismo/conocimientos-medicina-chamanismoperu.htm>
- Hervias, R.J. 2010. Medicina natural y su demanda. Universidad San Martín de Porras. Disponible en: <https://www.monografias.com/trabajos34/medicina-natural/medicina-natural.shtml>
- López, J.; Dennis, R.; Moscoso, S. 2009. Estudio sobre automedicación en una localidad de Bogotá. *Revista de Salud Pública* (3): 433 – 42.
- Ministerio de Salud-Perú. 2015. Principales causas de Morbilidad en consulta externa establecimientos del MINSA. Disponible en: <http://www.minsa.gob.pe/estadisticas/estadisticas/Morbilidad/CEMacros.asp?00>
- OMS. 1978. Declaration of Alma-Ata. International Conference on Primary Health Care. Disponible en: [http://www.who.int/publications/almaata\\_declaration\\_en.pdf](http://www.who.int/publications/almaata_declaration_en.pdf)
- OMS. 2013. Estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2014-2023. Disponible en: [http://www.who.int/topics/traditional\\_medicine/WHO-strategy/es/](http://www.who.int/topics/traditional_medicine/WHO-strategy/es/)
- OMS. 2016. Medicina tradicional, Medicamentos Esenciales y Política Farmacéutica. (EDM) OMS/Ginebra. Disponible en: [http://www.who.int/topics/traditional\\_medicine/definiciones/es/](http://www.who.int/topics/traditional_medicine/definiciones/es/)
- Quevedo, R. 2010. La Medicina Tradicional en el Sistema Oficial de Salud en el Perú. Disponible en: [http://www.academia.edu/435259/Medicina\\_Tradicional\\_en\\_el\\_Sistema\\_de\\_Salud\\_en\\_el\\_Peru](http://www.academia.edu/435259/Medicina_Tradicional_en_el_Sistema_de_Salud_en_el_Peru)